# Dziennik ustaw państwa

dla

## królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Cześć CXII. — Wydana i rozesłana dnia 25. czerwca 1917.

Treść: (M 267.—269.) 267. Rozporządzenie o ułatwieniach przy wypełnianiu prawno-prywatnych roszczeń pieniężnych. — 268. Rozporządzenie w sprawie odroczenia zaplaty prawno-prywatnych wierzytelności pienieżnych wobec dłużników w Galicyi i na Bukowinie. – 269. Rozporządzenie o bilansach i omijanin przepisów statutowych podczas wojny.

#### 267.

### Rozporządzenie całego Ministerstwa z dnia 19. czerwca 1917

o ułatwieniach przy wypełnianiu prawnoprywatnych roszczeń pieniężnych.

Na zasadzie § 16., ustęp 1. rozporządzenia cesarskiego z dnia 22. grudnia 1915, Dz. u. p. Nr. 384, uchyla się rozporządzenie całego Ministerstwa z dnia 28. grudnia 1916, Dz. u. p. Nr. 422 i wydaje się z mocą obowiązującą od dnia 1. lipca 1917 następujące zarządzenia:

### Sędziowskie odroczenie zapłaty.

- (1) Dla wierzytelności pieniężnych prawnoprywatnych, powstałych przed dniem 1. sierpnia 1914, może sąd procesowy, o ile § 3. nie zawiera innego postanowienia, na wniosek pozwanego, jeżeli tegoż położenie ekonomiczne to usprawiedliwia a wierzyciel nie dozna przez to niestosunkowej szkody, oznaczyć w wyroku dłuższy aniżeli ustawą przepisany termin dla dopełnienia świadczenia.
- (2) Taki termin można przyznać dla całej wierzytelności lub jednej jej części, jednak nie poza dzień 31. grudnia 1917. Sędziowskie odroczenie zapłaty, przyznane na mocy rozporządzenia cesarskiego z dnia 28. grudnia 1916, Dz. u. p. Nr. 422, kucyi akt notaryalny. Gdy przeciw dłużnikowi wydano

do dnia 30. czerwca 1917 włącznie, uważa się za przedłużone do dnia 30. września 1917 włącznie. Sad może na wniosek po przesłuchaniu przeciwnika (§ 56. o. e.) zezwolić na dalsze przedłużenie najdalej do dnia 31. grudnia 1917 włącznie lub przedłużenie ustawowe skrócić.

- (3) Pozwany ma uprawdopodobnić faktyczne twierdzenia, na których opiera swój wniosek.
- (4) Sąd może dozwolenie terminu uczynić zawisłem od dania zabezpieczenia.
- (5) Przeciw zezwoleniu na sędziowskie odroczenie zapłaty, następnie przeciw odmówieniu go przez sąd drugiej instancyi niema środka prawnego.
- (6) Jeżeli wierzyciel mimoto, że dłużnik podniósł pozasadownie widocznie usprawiedliwione żądanie o odroczenie zapłaty, wniósł skargę a dłużnik zaraz na pierwszej audyencyi roszczenie skargi uznał, natenczas koszta procesowe spadają na wierzyciela, jeżeli sędzia zezwoli na żądane pozasadownie odroczenie zapłaty.

#### \$ 2.

(1) Dłużnik może w sądzie powiatowym, w którego okręgu wierzyciel ma swoją siedzibe. uznając roszczenie wierzyciela, uczynić wniosek na oznaczenie terminu zapłaty. Dłużnik może postawić taki wniosek także wówczas, jeśli jego zobowiązanie jest stwierdzone przez podlegający egzew postępowaniu upominawczem nakaz zapłaty, to może on, uznając roszczenie wierzyciela, w ciągu terminu dla wniesienia sprzeciwu w sądzie, który wydał nakaz zapłaty, uczynić wniosek na oznaczenie terminu zapłaty.

- (2) Sąd ma przed rozstrzygnięciem wniosku przesłuchać wierzyciela (§ 56. o. e.) i następnie orzec uchwałą. W uchwale, którą przyznaje się termin zapłaty, należy orzec o obowiązku dłużnika do zapłaty uznanej wierzytelności. Jeśli przeciw dłużnikowi wydano nakaz zapłaty w postępowaniu upominawczem, wówczas winien sędzia zmieniając ustanowiony w nakazie zapłaty termin ustanowić uchwałą nowy termin zapłaty.
- (3) Koszta przesłuchania winien dłużnik zwrócić wierzycielowi, chyba że wierzyciel odrzucił postawione przez dłużnika pozasądownie i widocznie uzasadnione żądanie odroczenia zapłaty.
- (4) Postanowienia § 1. mają odpowiednie zastosowanie.

### Wierzytelności wyłączone od sędziowskiego odroczenia zapłaty.

§ 3.

Postanowienia §§ 1. i 2. nie mają zastosowania do wierzytelności z weksli i czeków, nadto do:

- 1. wierzytelności z tytułu umów o usługi i umów o dzieto (§ 1151. do 1171. p. k. u. c.);
- 2. wierzytelności z tytułu umów o najem lub dzierżawę;
- 3. wierzytelności kas chorych przy stowarzyszeniach (§ 60. ustawy z dnia 30. marca 1888, Dz. u. p. Nr. 33) i zakładów zastępczych (§§ 65. ustawy z dnia 16. grudnia 1906, Dz. u. p. Nr. 1 z roku 1907, i rozporządzenia cesarskiego z dnia 25. czerwca 1914, Dz. u. p. Nr. 138) o zapłatę datków na rzecz ubezpieczenia na wypadek choroby tudzież ubezpieczenia pensyjnego;
- 4. roszczeń o zapłatę odsetek i rat amortyzacyjnych:
  - a) na podstawie wierzytelności, które służą przedewszystkiem na pokrycie listów zastawnych, tudzież ufundowanych bankowych zapisów dłużnych,
  - b) na podstawie zabezpieczonych w księgach gruntowych wierzytelności kas oszczędności i wspólnych kas sierocych,
  - c) na podstawie wierzytelności kas oszczędności do gmin lub innych publicznych korporacyi;
- wierzytelności z tytułu renty i roszczeń o świadczenie utrzymania;

- 6. wierzytelności o zapłatę odsetek i spłat kapitału od długów państwowych i zobowiązań przez państwo zagwarantowanych;
- 7. wierzytelności o zapłatę odsetek i spłat kapitału od listów zastawnych, ufundowanych bankowych zapisów dłużnych i częściowych zapisów dłużnych;
- 8. wierzytelności przeciw bankom krajowym i akcyjnym, kasom oszczędności, spółkom kredytowym i innym zakładom kredytowym na podstawie rachunku bieżącego, z wkładek na bony kasowe lub książeczki wkładkowe;
- 9. wierzytelności z kontraktów o ubezpieczenie.

Sędziowskie odroczenie zapłaty dla handlarzy wywozowych i osób, interesowanych w ruchu obcych.

§ 4.

Wykonującym handel i przemysł, którzy świadectwem izby handlowej i przemysłowej wykaża, że przeważnie dostarczają lub sprowadzają towary, przeznaczone na wywóz poza granicę celną, dalej osobom i przedsiebiorstwom, które wykaża, że sa zdane przeważnie na zarobek lub dochody z ruchu obcych, można przyznać sędziowskie odroczenie zapłaty (§§ 1. i 2.) także dla wierzytelności oznaczonych w § 3., l. 1, 2 i 4, powstałych przed dniem 1. sierpnia 1914, dalej dla wierzytelności o zapłatę odsetek i spłat kapitału z częściowych zapisów długu, które zostały wydane przed tym dniem; dla wierzytelności z kontraktów najmu i dzierżawy jest sędziowskie odroczenie zapłaty dopuszczalne także i wówczas, gdy te kontrakty odnowiono milcząco po dniu 31. lipca 1914.

### Sędziowskie odroczenie zapłaty w postępowaniu egzekucyjnem.

§ 5.

- (1) Sąd egzekucyjny może na wniosek zobowiązanego odroczyć egzekucyę najdalej do dnia 31. grudnia 1917, o il e nie chodzi o obciążenie zastawem przedmiotów majątku ruchomego lub o przymusowe ustanowienie prawa zastawu. Takie odroczenie jest niedopuszczalne, jeśli jużwedług §§ 1., 2. lub 4. udzielono terminu zapłaty.
- (2) Do zezwolenia na odroczenie mają odpowiednie zastosowanie postanowienia § 1., ustep 1. i 3. do 5.
- (3) Egzekucyę odroczoną stosownie do § 5. rozporządzenia cesarskiego z dnia 28. grudnia 1916, Dz. u. p. Nr. 422, można, jeżeli termin odroczenia nie upłynął już przed dniem 30. czerwca 1917, dalej odroczyć na wniosek zobowiązanego pod warunkami § 1., ustęp 1., najdalej do dnia 31. grudnia 1917.

także przy roszczeniach z weksli i czeków. W wypadkach oznaczonych w § 4., można zezwolić na odroczenie egzekucyi także dla wierzytelności, oznaczonych w § 3, l. 1, 2 i 4, a powstałych przed dniem 1. sierpnia 1914.

(5) Egzekwujący wierzyciel nie ma prawa do zwrotu kosztów, urosłych z powodu odroczonej egzekucyi, gdy odrzucił wniesione przez dłużnika pozasadownie i widocznie uzasadnione żadanie

odroczenia zapłaty.

#### Sedziowskie odroczenie zapłaty na obszarze wojennym.

§ 6.

(1) Osobom, mającym swe miejsce zamieszkania (siedzibę) lub swą stałą siedzibę przedsiebiorstwa na obszarze, w którym sad powiatowy z powodu zdarzeń wojennych zawiesił cześciowo swa czynność lub przeniósł swa siedzibe, albo na obszarze, który wskutek zlecenia władzy musiał być przez znaczną część ludności opuszczony, może sad, do którego sie odwołano, zezwolić na odroczenie zapłaty dla zobowiązań wszelkiego rodzaju i bez względu na czas ich powstania (§§ 1. i 2.) jak również orzec, że niekorzyści prawne, które zaszły lub zajdą z powodu niewypełnienia na czas zobowiazania, z wyjatkiem płacenia procentów w granicach obowiazku ustanowionych w § 8., ustęp 1., nie mają miejsca lub że sie je uchyla. Postanowienia § 5. maja zastosowanie do tych osób bez wzgledu na rodzaj i czas powstania wierzytelności, na rzecz której się egzekucyę prowadzi.

(2) Pod wymienionymi w ustepie 1. warunkami może sąd nadto orzec, że pomija się lub uchyla się skutki prawne niezaistnienia warunku, gdy zaistnienie warunku było skutkiem wydarzeń wojennych niemożliwe. W razie potrzeby należy ustanowić dla wypełnienia warunku nowy termin.

#### Odroczenie zapłaty na rzecz osób wojskowych i ich blizkich krewnych.

§ 6. a.

(1) Prawno-prywatne roszczenia pieniężne przeciw osobom wojskowym (§ 1., ustęp 2. rozporządzenia cesarskiego z dnia 29. lipca 1914, Dz. u. p. Nr. 178), które w chwili ukończenia wojny lub wcześniej wracają do stosunku cywilnego, następnie przeciw jeńcom i zakładnikom (§ 1., ustęp 3. tego rozporządzenia cesarskiego) odracza sie co do zapłaty aż do upływu trzech miesiecy po tym dniu, w którym dla osoby dłużnika ustal powód, oznaczony w § 3., ustęp 2. przytoczonego rozporządzenia cesarskiego.

(2) Po ustaniu ustawowego odroczenia zapłaty może sąd zezwolić wspomnianym osobom na od- i czas jej trwania.

(4) Odroczenie egzekucyi jest dopuszczalne roczenie zapłaty dla zobowiązań wszelkiego rodzaju (§§ 1., 2. i 5.), oraz orzec w razie istnienia wymogów wymienionych w § 1., ustęp 1., że niekorzyści prawne, które zaszły lub zajdą z powodu niewypełnienia na czas zobowiązania, z wyjatkiem obowiązku płacenia procentów w granicach ustanowionych w § 8., ustęp 1., nie mają miejsca lub że się je uchyla. Sąd może również orzec, że skutki prawne nieistnienia jednego z warunków pomija sie lub że sie je uchyla; w razie potrzeby należy wyznaczyć nowy termin dla wypełnienia tego warunku.

(3) Powyższe postanowienia nie maja zastowania do roszczeń, powstałych po rozpoczeciu sie stosunku, oznaczonego w § 3., ustęp 2. rozporządzenia cesarskiego z dnia 29. lipca 1914, Dz. u. p. Nr. 178, ani do roszczeń o danie utrzymania, do premii ubezpieczeniowych i roszczeń z weksli i czeków. Te umowy o ubezpieczenie życiowe, które wskutek niezapłacenia na czas premii wygasają bez wykupna albo ulegają przemianie na ubezpieczenia wolne od opłaty premji ze zniżoną suma ubezpieczenia, jest ubezpieczyciel obowiązany odnowić bez ponownego badania lekarskiego, a to w ciągu sześciu miesięcy po dniu oznaczonym w ustępie 1., za dodatkową opłatą premii wraz z odsetkami zwłoki.

(4) Premie ubezpieczenia, co do których ustawowe odroczenie zapłaty kończy się w dniu 1. lipca 1917, mają być zapłacone w dniu

1. sierpnia 1917.

(5) Zonie, towarzyszce życia lub dzieciom (dzieciom adoptowanym i dzieciom wziętym na wychowanie) jednej z osób, wymienionych w ustępie 1., w razie, jeżeli one żyją z osobą tą w spólnem gospodarstwie domowem i nie mają żadnego samoistnego zarobku, może sąd pod wspomnianymi w § 1., ustęp 1., warunkami zezwolić na odroczenie zapłaty wszelkiego rodzaju z wyjatkiem roszczeń wspomnianych w ustępie 3. (§§ 1., 2. i 5.).

### Wpływ siły wyższej na weksle i czeki.

\$ 7.

Jeżeli przy wekslach lub czekach, względu na miejsce zapłaty i dzień wystawienia, ich prezentowaniu lub podniesieniu protestu stoi na zawadzie wywołana wypadkami wojennymi nieprzezwyciężona przeszkoda (siła wyższa), odracza się czas zapłaty i termin do prezentowania do przyjęcia lub zapłaty tudzież do wniesienia protestu na tak długo, jak to jest potrzebnem, aby po ustaniu przeszkody przedsięwziąć czynność wekslowoprawną, conajmniej jednak aż do upływu 10 dni powszednich po ustaniu przeszkody. W proteście należy stwierdzić ile możności przeszkodę

#### Opłacanie odsetek; terminy przedawnienia i wnicsienia skargi.

§ 8.

(1) Za czas, o który wskutek odroczenia zapłata zostanie przesunięta na później, należy uiścić ustawowe odsetki zwłoki lub odsetki wyższe, należące się według umowy aż do tego dnia, w którym bez względu na odroczenie miała być zapłata uiszczona.

(2) Czas trwania odroczenia zapłaty nie wlicza się przy obliczaniu czasokresu przedawnienia ani ustawowych terminów do wniesienia skargi.

#### Umówione niekorzyści prawne.

§ 9.

W razie nieuiszczenia przez dłużnika w właściwym czasie odsetek, rat amortyzacyjnych, lub rat wierzytelności pieniężnych prawno-prywatnych, powstałych przed dniem 1. sierpnia 1914, nie może wierzyciel uczynić użytku z przyznanego mu umową prawa wypowiedzenia względnie prawa natychmiastowego żądania zwrotu kwot kapitałowych, ani z innych umówionych na taki przypadek niekorzyści prawnych z wyjątkiem płacenia procentów w granicach, ustanowionych w § 8., ustęp 1., wówczas, jeżeli dłużnik dopuścił się zwłoki tylko co do zapłaty procentów, anuitetów lub rat, które zapadły najpóźniej w dniu 31. sierpnia 1915.

#### Policzenie na rachunek.

§ 10.

Okoliczność, iż wierzytelność według postanowień niniejszego rozporządzenia jest odroczona co do zapłaty, nie stanowi przeszkody w policzeniu jej na rachunek innej wierzytelności.

### Osobne postanowienia dla poludniowego terenu wojny.

§ 11.

(1) Gdy jedna z wymienionych poniżej instytucyi kredytowych ma swą siedzibę w Dalmacyi, Pobrzeżu lub w okręgach sądów obwodowych Rovereto i Trydent, to mozna w ciągu jednego miesiąca kalendarzowego żądać tylko:

a) od banków akcyjnych, których kapitał zakładowy nie wynosi więcej jak milion koron, na zasadzie roszczeń, powstałych przed dniem 21. maja 1915 z tytułu rachunku bieżącego i z tytułu wkładek na bony kasowe, wypłaty do wysokości 3 procent roszczenia, istniejącego w dniu 21. maja 1915, conajmniej jednak w kwocie 400 K, a najwyżej w kwocie 1000 K, dalej na zasadzie roszczeń z tytułu wkładek na książeczkę wkładkową, złożonych przed dniem 21. maja 1915, wypłaty do wysokości 200 K z każdej wkładki:

 b) od kas oszczędności na zasadzie roszczeń z tytułu wkładek na książeczkę wkładkową, złożonych przed 21. maja 1915, wypłaty do wysokości 200 K z każdej wkładki;

c) od spółek kredytowych z wyjątkiem kas Raiffeisena na zasadzie roszczeń z rachunku bieżącego, powstałych przed dniem 21. maja 1915, wypłaty do wysokości 2 procent tego roszczenia, przynajmniej jednak w kwocie 200 K, a najwyżej w kwocie 500 K, dalej na zasadzie roszczeń z wkładek na książeczkę wkładkową, złożonych przed dniem 21. maja 1915, wypłaty do wysokości 100 K z każdej wkładki;

d) od kas Raiffeisena na zasadzie roszczeń z tytułu rachunku bieżącego, powstałych przed dniem 21. maja 1915, lub z tytułu wkładek na książeczkę wkładkową, które złożono przed dniem 21. maja 1915, wypłaty do wysokości 50 K z każdej wkładki.

(2) Przeciwko żądaniu o przekazanie roszczeń z rachunku bieżącego na rzecz istniejącego lub nowo utworzyć się mającego konta w tym samym zakładzie kredytowym nie można podnosić zarzutu odroczenia zapłaty; wypłaty przekazanych kwot nie można jednak żądać w czasie trwania odroczenia zapłaty.

(3) Jeżeli zakład kredytowy zapłacił więcej z tytułu rachunku bieżącego, na poczet wkładki na bon kasowy lub na książkę wkładkową, aniżeli można było żądać tytułem zwrotu według poprzednich do odroczenia zapłaty odnoszących się rozporządzeń tudzież niniejszego rozporządzenia, w takim razie może odnośną nadwyżkę wliczyć w razie podniesienia nowego roszczenia o wypłate.

(4) Jak długo zakład kredytowy dla roszczeń z tytułu rachunku bieżącego lub z tytułu wkładek na bon kasowy lub książkę wkładkową wskutek jednostronnej obniżki stopy procentowej przyznaje oprocentowanie niższe aniżeli w dniu 21. maja 1915, tak długo nie może on wobec żądania o zwrot takiego roszczenia powoływać się na ustawowe odroczenie zapłaty. Postanowienie to nie ma zastosowania, jeżeli obniżka stopy procentowej przedstawia się tylko jako rachunkowe przeprowadzenie ułożonego stosunku stopy procentowej i każdoczesnej stopy procentowej banku.

§ 12.

(1) Uprawiającym przemysł i handlarzom, którzy mają miejsce zamieszkania lub stałą siedzibę przedsiębiorstwa w mieście Tryeście z okręgiem i których przedsiębiorstwo nie przekracza zakresu, oznaczonego w ustępie 2., należy przyznać sędziowskie odroczenie zapłaty (§§ 1., 2. i 5.) dla prawno-prywatnych wierzytelności pieniężnych, powstałych przed dniem 21. maja 1915, także i bez wykazania warunków, określonych w § 1., ustęp 1.; to postanowienie niema zastosowania do

wierzytelności, wymienionych w § 3., dalej do wierzytelności za sprzedane przedmioty lub dostarczone towary na podstawie umów, które zostały zawarte przed dniem 21. maja 1915, gdy oddanie lub dostawa zostały lub zostaną uskutecznione dopiero po dniu 20. maja 1915, chyba że miały być uskutecznione przed dniem 21. maja 1915.

- (2) Postanowienie ustępu 1. dotyczy handlarzy, którzy trudnią się drobną sprzedażą towarów i nie zatrudniają więcej jak dwóch pomocników, oraz innych uprawiających przemysł, którzy nie zatrudniają więcej, jak pięciu pomocników.
- (3) Dłużnik ma wykazać istnienie tych warunków świadectwem izby handlowej i przemysłowej, w którym musi być podana ilość pomocników.

#### § 13.

Przy wekslach lub czekach, płatnych w jednym z oznaczonych w § 11. okręgów, przypuszcza się, że czynność prawno-wekslowa, która miała lub ma być przedsięwzięta po dniu 21. maja 1915, została zaniechana wskutek nieprzezwyciężonej przeszkody (siła wyższa), jeżeli ona rzeczywiście nie została przedsięwzięta w czasie właściwym.

#### § 14.

Banki, kasy oszczędności, inne instytucye kredytowe i zakłady ubezpieczeń, które mają siedzibę lub filię w jednym z oznaczonych w § 11. okręgów i wskutek wojny przeniosły stamtąd służbę kasową w znacznej części w głąb kraju, nie są obowiązane wypełniać swych zobowiązań w miejscu ich dawniejszego obrotu kasowego, lecz mogą je wypełniać w tem miejscu, dokąd przeniosły swą służbę kasową.

#### Prawo wzajemności.

#### § 15.

O ile wierzyciele, którzy w krajach tutejszych mają swoje miejsce zamieszkania (siedzibę), mogą podnosić w innem państwie roszczenia prawnoprywatne tylko pod ograniczeniami, podlegają roszczenia wierzycieli, którzy w takiem państwie mają swoje miejsce zamieszkania (siedzibę), takim samym ograniczeniom.

Clam-Martinic whr.
Georgi whr.
Hussarek whr.
Spitzmüller whr.
Schenk whr.
Höfer whr.

Baernreither whr.
Forster whr.
Trnka whr.
Handel whr.
Urban whr.
Seidler whr.

#### 268.

### Rozporządzenie całego Ministerstwa z dnia 19. czerwca 1917

w sprawie odroczenia zapłaty prawno-prywatnych wierzytelności pieniężnych wobec dłużników w Gaiicyi i na Bukowinie.

Na zasadzie § 16. rozporządzenia cesarskiego z dnia 22. grudnia 1915, Dz. u. p. Nr. 384, zarządza się, co następuje:

#### Zakres odroczenia zapłaty.

#### § 1.

- (1) Dłużnikom, ktorzy mają swoje miejsce zamieszkania (swoją siedzibę) w Galicyi lub na Bukowinie lub których przedsiębiorstwo znajduje się stale w tych krajach, przyznaje się odroczenie zapłaty według następujących postanowień. Jeżeli tacy dłużnicy po dniu 31. lipca 1914 obrali sobie miejsce zamieszkania (siedzibę) lub założyli stałe przedsiębiorstwo poza granicami tych krajów lub swoje miejsce zamieszkania (siedzibę) tamże przenieśli, to okoliczność ta nie ma wpływu na zastosowanie następujących postanowień do tych roszczeń pieniężnych, które powstały przed obraniem sobie przez nich nowego miejsca zamieszkania (siedziby, miejsca przedsiębiorstwa).
- (2) Prawno-prywatne wierzytelności pieniężne, powstałe przed dniem 1. sierpnia 1914, tudzież wierzytelności z weksli lub czeków, podlegają odroczeniu zapłaty, jeżeli one zapadły lub mają zapaść przed dniem 1. stycznia 1918, tymczasowo do dnia 31. grudnia 1917, włącznie.
- (3) Dla przekazowych weksli lub czeków, wystawionych przed dniem 1. października 1915, przy których przekazany, a dla weksli własnych, wystawionych przed tym dniem, których wystawca ma swoją siedzibę na obszarze, oznaczonym w ustępie 1., odracza się dzień zapłaty, jeżeli weksel lub czek zapadł lub ma zapaść między dniem 1. sierpnia 1914 a dniem 31. grudnia 1917. tymczasowo na dzień 1. stycznia 1918. Stosownie do odroczenia dnia płatności odracza się także termin do podniesienia protestu.
- (4) Przy wekslach i czekach, które zostały lub zostaną wystawione po dniu 30. września 1915, niema ustawowego odroczenia zapłaty, bez ujmy, dla postanowień § 8.
- (5) Przy zastosowaniu tego rozporządzenia uważa się przy wekslach przekazowych i czekach miejsce, podane przy nazwisku lub firmie przekazanego, za miejsce zamieszkania przekazanego, przy wekslach własnych miejsce ich wystawienia za miejsce zamieszkania wystawcy.

#### Wierzytelności wyłączone od odroczenia.

Od odroczenia zapłaty, oznaczonego w § 1., są wyłączone:

- 1. wierzytelności z tytułu umów o usługi i umów o dzieło (§§ 1151. do 1171. p. k. u. c.);
- 2. wierzytelności z tytułu umów o najem lub dzierżawę;
- 3. wierzytelności za sprzedane przedmioty lub dostarczone towary na podstawie umów, zawartych przed dniem 1. sierpnia 1914, jeżeli oddanie lub dostawa nastapiła dopiero po dniu 31. lipca 1914 lub dopiero po tym dniu nastąpi, chyba że one miały być przedsięwzięte przed dniem 1. sierpnia 1914;
- 4. wierzytelności kas chorych przy stowarzyszeniach (§ 60. ustawy z dnia 30. marca 1888, Dz. u. p. Nr. 33) i zakładów zastępczych (§ 65. ustawy z dnia 16. grudnia 1906, Dz. u. p. Nr. 1 z roku 1907, i rozporządzenia cesarskiego z dnia 25. czerwca 1914, Dz. u. p. Nr. 138) o zapłatę datków na rzecz ubezpieczenia na wypadek choroby tudzież ubezpieczenia pensyjnego;
- 5. roszczenia o zapłatę odsetek i rat amortyzacyjnych
  - a) na podstawie wierzytelności, które służą przedewszystkiem na pokrycie listów zastawnych, tudzież ufundowanych bankowych zapisów dłużnych;
  - b) na podstawie wierzytelności kas oszczędności do gmin lub innych publicznych korporacyi;
  - e) wobec dłużnika zastawnego na podstawie innych, zabezpieczonych hipotecznie wierzy-
- 6. wierzytelności z tytułu renty i roszczenia o świadczenie utrzymania;
- 7. roszczenia, należące się bezpośrednio lub na podstawie przekazu stowarzyszeniu Czerwonego tudzież funduszowi celem udzielania wsparć członkom rodziny osób, powołanych z powodu mobilizacyi, lub celem świadczenia wszelkiej innej pomocy z powodu wojny;
- 8. wierzytelności o zapłatę odsetek i rat amortyzacyjnych od zobowiązań przez państwo zagwarantowanych.

#### Wierzytelności z tytułu kontraktów ubezpieczenia.

- (1) Od ustawowego odroczenia zapłaty są nadto wyłączone:
- 1. wszelkie roszczenia wobec ubezpieczyciela z tytułu kontraktu ubezpieczenia;

- a) jeżeli premia będzie płatna po dniu 31. grudnia 1916, pełna kwota, przy ubezpieczeniu życiowem jednak tylko kwota w wysokości 25 procent premii rocznej, lecz conajmniej 200 K, w razie opłaty w ratach niższych niż rocznych każdorazowo odpowiednia część odnośnych kwot;
- b) jeżeli premie były platne przed dniem 1. stycznia 1917, oprócz płatnej w dniu 1. kwietnia 1917 kwoty w wysokości 25 procent zaleglej sumy, conajmniej 100 K; dalsza kwota w wysokości 25 procent tej zaległej sumy, lecz conajmniej 100 K, płatnych w dniu 1. października 1917.
- (2) Dla wspomnianych w ustępie 1., l. 2, lit. b) roszczeń o premie nie mają znaczenia umówione, skrócone terminy skarg.
- (3) Ubezpieczyciel może tylko wtedy podnieść niekorzyści ustawowe, zastrzeżone w kontrakcie na wypadek zaniedbania zapłacenia we właściwym czasie premii ubezpieczenia, jeśli nie uiszczono we właściwym czasie kwot premii, oznaczonych w ustępie 1., l. 2, lit. a). Biorący ubezpieczenie, który uiścił częściową zapłatę, ma obowiązek zapłacenia resztującej części premii.
- (4) Ubezpieczyciel jest obowiązany do odnowienia w ciągu sześciu miesięcy po dniu zapadłości, za dodatkową opłatą wyłączonych od odroczenia zapłaty zaległości wraz z procentami zwłoki, bez ponownego badania lekarskiego, tych kontraktów ubezpieczeń życiowych, które wskutek niezapłacenia we właściwym czasie premii wyłączonych od odroczenia zapłaty (ustęp 1., l. 2, lit. a) wygasają bez odkupna, lub zmieniają się na wolne od premii ubezpieczenia ze zmniejszoną sumą ubezpieczenia. Jeżeli biorący ubezpieczenie ma swoje miejsce zamieszkania w ściślejszym obszarze wojennym lub w obszarze, zajętym przez nieprzyjaciela, rozpoczyna się sześciomiesięczny termin z tym dniem, w którym wobec' niego ustawowe odroczenie zapłaty mogłoby być uchylone (§ 30., ustęp 2.). Jeżeli on należy do osób, wymienionych
- w § 7. a, ustęp 1., rozpoczyna się powyższy termin w tym dniu, w którym dla osoby bioracego ubezpieczenie ustał powód, oznaczony w § 3., ustęp 2., rozporządzenia cesarskiego z dnia 29. lipca 1914, Dz. u. p. Nr. 178.
- (5) Wobec ubezpieczyciela można żądać sędziowskiego odroczenia zapłaty (§ 15.) przed zajściem wypadku, przewidzianego ubezpieczeniem, albo po tej chwili; i to także wówczas, jeżeli nie zacbodzą wprawdzie wymogi § 16., ustęp 1., jednak biorący ubezpieczenie nie mógł uskutecznić zapłaty premii we właściwym czasie wskutek wywołanego wydarzeniami wojennemi utrudnienia ruchu. Jeżeli jednak przewidziany ubezpieczeniem wypadek już zaszedł, wówczas nie należy uwzględnić wniosku, 2. premie ubezpieczeniowe, a mianowicie: skoro spóźniono się z nim z własnej winy.

### Roszczenia z tytułu rachunku bieżącego, bonów kasowych i książeczek wkładkowych.

8 4.

- (1) Roszczenia z tytułu rachunku bieżącego i z tytułu wkładek na bony kasowe odracza się co do zapłaty z tem ograniczeniem, iż w przeciągu jednego miesiąca kalendarzowego można żądać od banków krajowych i akcyjnych wypłaty do wysokości 3 procent roszczenia, które istniało w dniu 1. sierpnia 1914, conajmniej jednakowoż w kwocie 400 K a najwyżej w kwocie 3000 K, od innych zakładów kredytowych z wyjątkiem kas Raiffeisena (ustawa z dnia 1. lipca 1889, Dz. u. p. Nr. 91) wypłaty do wysokości 2 procent takiego roszczenia, najmniej jednakże w kwocie 200 K a najwyżej w kwocie 500 K, a od kas Raiffeisena do wysokości 50 K.
- (2) Bez ograniczenia do pewnej oznaczonej kwoty można żądać zwrotu o tyle, o ile ona jest potrzebna według przedłożonego dowodu do wypełnienia zobowiązań wierzyciela, co do których ustawowe odroczenie zapłaty zostało uchylone (§§ 20. do 29.).
- (3) Przeciwko żądaniu o przekazanie roszczeń z rachunku bieżącego na rzecz istniejącego lub nowo utworzyć się mającego konta w tym samym zakładzie kredytowym nie można podnosić zarzutu odroczenia zapłaty; wypłaty przekazanych kwot nie można jednak żądać w czasie trwania odroczenia zapłaty.

#### § 5.

- (1) Roszczenia z tytułu wkładek, uskutecznionych na książkę wkładkową przed dniem 1. sierpnia 1914, odracza się co do zapłaty z tem ograniczeniem, iż z tej samej wkładki można w ciągu jednego kwartału kalendarzowego żądać wypłaty od banków krajowych i akcyjnych tudzież kas oszczędności do wysokości 200 K, od innych zakładów kredytowych z wyjątkiem kas Raiffeisena do wysokości 100 K, a od kas Raiffeisena do wysokości 50 K.
- (2) Z wkładek w bankach krajowych i akcyjnych tudzież w kasach oszczędności można w ciągu jednego kwartału kalendarzowego żądać nadto zwrotu dalszych 20 procent resztującej wkładki, o ile według przedłożonego dowodu jest to potrzebne do wypełnienia zobowiązań wierzyciela, co do których ustawowe odroczenie zapłaty zostało uchylone (§§ 20. do 29.).

#### § 6.

(1) Jeżeli zakład kredytowy zapłacił więcej z tytułu rachunku bieżącego, na poczet wkładki na bon kasiążkę wkładkową aniżeli można 1. lipca 1917, było wówczas żądać tytułem zwrotu według po- 1. sierpnia 1917.

- przednich rozporządzeń o odroczeniu zaptaty, tudzież niniejszego rozporządzenia, w takim razie może odnośną nadwyżkę wliczyć także w razie podniesienia nowego roszczenia o wypłatę.
- (2) Jeżeli zakład kredytowy od wierzytelności z rachunku bieżącego, od wkładek na bon kasowy lub na książkę wkładkową zniżył stopę procentową jednostronnie poniżej wymiaru z dnia 1. sierpnia 1914, natenczas wobec żądania o zwrot takiej wierzytelności nie może się on zasłaniać ustawowem odroczeniem zapłaty, jeżeli wierzyciel podniesie to żądanie przed upływem miesiąca po tym dniu, w którym zniżenie stopy stało się skuteczne. Postanowienie to nie ma zastosowania, jeżeli zniżenie stopy procentowej jest jedynie rachunkowem przeprowadzeniem polegającego na umowie stosunku stopy procentowej do każdoczesnej stopy bankowej.

### Roszczenia o zwrot z tytułu zapłaty wierzytelności uprzy wilejowanych.

§ 7

Roszczenia o zwrot długu w podatkach lub publicznych daninach, zapłaconego za osobę trzecią, podlegają odroczeniu zapłaty według postanowień § 1., korzystają jednak w postępowaniu egzekucyjnem z prawa pierwszeństwa zaspokojonego roszczenia. Postanowienia § 54. o. k. i § 24. o. ugod. pozostają nietknięte.

#### Odroczenie zapłaty na rzecz osób wojskowych.

§ 7. a.

(1) Prawno-prywatne roszczenia pieniężne przeciw osobom wojskowym (§ 1., ustęp 2. rozporządzenia cesarskiego z dnia 29. lipca 1914. Dz. u. p. Nr. 178), które w chwili ukończenia wojny lub wcześniej wracają do stosunku cywilnego, następnie przeciw jeńcom i zakładnikom (§ 1., ustęp 3. tego rozporządzenia cesarskiego) odracza się co do zapłaty aż do upływu trzech miesięcy po tym dniu, w którym dla osoby dłużnika ustał powód oznaczony w § 3., ustęp 2. przytoczonego rozporządzenia cesarskiego.

(2) Postanowienie to nie ma zastosowania do roszczeń, które powstały po rozpoczęciu się stosunku, oznaczonego w § 3., ustęp 2., przytoczonego rozporządzenia cesarskiego, ani do roszczeń o danie utrzymania, do premii ubezpieczeniowych (§ 3., l. 2, lit. a) tudzież bez ujmy dla postanowień § 1. niniejszego rozporządzenia do roszczeń

z weksli i czeków.

(3) Premie ubezpieczenia. co do których ustawowe odroczenie zapłaty kończy się w dniu 1. lipca 1917, mają być zapłacone w dniu 1. sierpnia 1917.

# Wpływ siły wyższej na weksle i czeki.

Jeżeli przy wekslach i czekach, bez względu na miejsce zapłaty i dzień wystawienia, ich prezen towaniu lub podniesieniu protestu stoi na zawadzie nieprzezwyciężona przeszkoda (siła wyższa), wywołana wydarzeniami wojennemi, w takim razie odracza się czas zapłaty i termin do prezentowania do przyjecia lub zapłaty tudzież do wniesienia protestu na tak długo, jak to jest potrzebnem, aby po ustaniu przeszkody przedsięwziąć czynność wekslowo prawną, conajmniej jednak aż do upływu dziesięciu dni powszednich po ustaniu przeszkody. W proteście należy stwierdzić ile możności przeszkodę i czas jej trwania.

### Opłacanie odsetek i potracenia kasowe.

- (1) Za czas, o który wskutek odroczenia (§§ 1., 3., 4., 5., 7. a i 8.) zaplata zostanie przesunieta na później, należy ujścić odsetki ustawowe lub wyższe należące się wedle umowy aż do dnia, w ktorym bez wzgledu na odroczenie zapłata miałaby być uiszczona.
- (2) Przy obliczaniu kwoty, którą należy zapłacić po upływie odroczenia zapłaty tytułem wierzytelności, odroczonej co do zapłaty, nie wolno w razie wątpliwości odciągnąć potrącenia kasowego.

#### Terminy przedawnienia i terminy skarg. § 10.

- (1) Czasu trwania odroczenia zapłaty nie wlicza się przy obliczaniu terminu przedawnienia i ustawowych terminów do wniesienia skargi.
- (2) Czasu od dnia 1. sierpnia 1914 do dnia 31. grudnia 1917 nie wlicza się do czasokresu, w ciągu którego przeciw wyłączonemu członkowi stowarzyszenia ma być podniesione roszczenie z tytułu jego odpowiedzialności (§§ 73. i 78. ust. stow.). Postanowienie to nie ma zastosowania do roszczeń z tytułu odpowiedzialności wyłaczonych członków stowarzyszenia, które wygasły już w dniu 29. grudnia 1916.
- (3) Czasu od dnia 1. sierpnia 1914 do dnia 31. grudnia 1917 nie wlicza się również do ustawowych terminów do zaczepienia czynuości prawnych.

#### Wypowiedzenie i polegające na umowie niekorzyści prawne.

#### § 11.

(1) Od wierzytelności pieniężnej, która zapadła lub zapadnie wskutek wypowiedzenia, dokonanego odroczonych co do zapłaty, należy odrzucać, chyba

- między dniem 1. sierpnia 1914, a dniem 31. grudnia 1917, można żadać w czasie, o który wskutek odroczenia zapłaty przesunieto na później ujszczenie zapadłej kwoty, jedynie odsetek, należacych się według umowy aż do dnia, w którym bez względu na odroczenie zapłata miałaby być uskuteczniona.
- (2) Dokonane w latach 1915, 1916 i 1917 wypowiedzenie udziału w przedsiębiorstwie stowarzyszenia zarobkowego lub gospodarczego należy traktować w ten sposób, jak gdyby było dokonane w dniu 1. stycznia 1918.
- (a) W razie nieuiszczenia przez dłużnika w właściwym czasie odsetek, anuitetów lub rat z tytułu wierzytelności pieniężnych prawno-prywatnych, powstałych przed dniem 1. sierpnia 1914, nie może wierzyciel uczynić użytku z przyznanego mu umową prawa wypowiedzenia względnie prawa natychmiastowego żądania zwrotu kwot kapitałowych, ani też z innych umówionych na taki przypadek niekorzyści prawnych z wyjatkiem zapłaty odsetek w granicach ustanowionych w § 9., ustęp 1., wówczas, jeżeli dłużnik dopuścił się zwłoki tylko co do zapłaty procentów, anuitetów lub rat, które zapadły lub mają zapaść przed dniem 1. stycznia 1918.

#### Policzenie na rachunek.

#### § 12.

Okoliczność, iż wierzytelność według postanowień niniejszego rozporządzenia odroczona jest co do zapłaty, nie stanowi przeszkody w policzeniu jej na rachunek innej wierzytelności.

### Przepisy procesowo-prawne.

#### § 13.

- (1) Aż do upływu terminu odroczenia zapłaty nie należy kontynuować postępowania sądowego na skargi, któremi żąda się uiszczenia wierzytelności, odroczonych co do zapłaty, chyba że pozwany uczyni wniosek na podjęcie przerwanego postępowania. Jeżeli jednak już przed dniem 1. sierpnia 1914 odbyła się pierwsza audyencya po myśli § 239. p. c. lub ustna rozprawa procesowa, należy nadal prowadzić postępowanie sadowe i w wyroku termin dopełnienia świadczenia tudzież uiszczenia kosztów procesowych w ten sposób oznaczyć, aby on rozpoczynał się od ostatniego dnia terminu odroczenia zapłaty (§ 1.). Jeżeli dzień ten w wyroku, zapadłym przed wejściem w życie tego rozporządzenia, oznaczono kalendarzowo, przesuwa się początek terminu świadczenia na ten dzień, w ktorym należy uiścić zapłatę według postanowień niniejszego rozporządzenia.
- (2) Nowe skargi o uiszczenie wierzytelności,

że wierzyciel przedłoży pisemne oświadczenie dłużnika, w którem tenże zrzeka się w całości łub w części ustawowego odroczenia zapłaty. Jeżeli dłużnik zrzekł się ustawowego odroczenia zapłaty tylko częściowo, natenczas można w skardze żądać także zapłaty innej części roszczenia. Termin do uiszczenia tej części roszczenia wraz z kosztami procesowymi należy oznaczyć w ten sposób, by on rozpoczynał się od ostatniego dnia terminu odroczenia zapłaty.

#### Egzekucya.

#### § 14.

- (1) Nie należy zezwalać podczas trwania terminu odroczenia zapłaty na czynności egzekucyjne tudzież na egzekucyę dla zabezpieczenia na rzecz odroczonych co do zapłaty wierzytelności, zaś egzekucyi, na które już zezwolono, nie należy wykonywać. Nie należy dalej prowadzić toczącego się postępowania egzekucyjnego z wyjątkiem przymusowego zarządu i przymusowego wydzierżawienia. Doręczone już uchwały przekazujące pozostają w mocy. Kwoty, uzyskane w drodze egzekucyi, należy rozdzielić.
- (2) Czynności egzekucyjne, które przedsięwzięto, zanim rozporządzenie cesarskie z dnia 13. sierpnia 1914, Dz. u. p. Nr. 216, stało się wiadome w sądzie egzekucyjnym, pozostają skuteczne.
- (3) Na zarządzenia tymczasowe na rzecz wierzytelności, odroczonych co do zapłaty, można zezwolić i je wykonać.

#### Sędziowskie odroczenie zapłaty.

#### § 15.

- (1) Osobom, wymienionym w § 1., ustęp 1., może sąd, do którego się odwołano, według następujących postanowień (§§ 16. do 19.) zezwolić na odroczenie zapłaty co do zobowiązań wszelkiego rodzaju i bez względu na czas ich powstania. Sąd może dalej równocześnie z sędziowskiem odroczeniem zapłaty lub na samoistny wiosek dłużnika pod warunkami, wymienionymi w § 16., ustęp 1., orzec, iż niekorzyści prawne, które z powodu niewypełnienia zobowiązania w należytym czasie zaszły lab zajdą, zostaną pominięte lub że je się uchyla; wyjątek stanowi obowiązek zapłaty odsetek w granicach ustanowionych w § 9., ustęp 1.
- (2) Sąd może również orzec, że następstwa prawne z powodu niezaistnienia jednego z warunków zostaną pominięte lub uchylone, jeżeli zaistnienie warunkn stało się niemożliwe wskutek wydarzeń wojennych. W razie potrzeby należy dla dopełnienia warunku naznaczyć nowy termin.

#### § 16.

- (1) Sąd procesowy może na wniosek pozwanego, jeżeli tegoż położenie ekonomiczne to usprawiedliwia i jeżeli wierzyciel nie dozna przez to niestosunkowej szkody, oznaczyć w wyroku w odniesieniu do roszczeń, które wyjęte są od ustawowego odroczenia zapłaty, dłuższy aniżeli ustawą przepisany termin do dopełnienia świadczenia, tudzież pominąć niekorzyści lub skutki prawne (§ 15.).
- (2) Dłuższego terminu zapłaty można udzielić dla całego świadczenia lub części, jednakowoż nie poza dzień 31. grudnia 1917. Sędziowskie odroczenie zapłaty, które przyznane zostało do dnia 30. czerwca 1917 włącznie, uważa się za przedłużone do dnia 30. września 1917 włącznie. Sąd może na wniosek po przesłuchaniu przeciwnej strony (§ 56. o. e.) zezwolić na dalsze przedłużenie najdalej do dnia 31. grudnia 1917 włącznie lub ustawowe przedłużenie skrócić.
- (8) Pozwany ma uprawdopodobnić rzeczowe twierdzenia, na których opiera swój wniosek.
- (4) Sąd może oznaczenie terminu zapłaty uczynić zawisłem od dnia zabezpieczenia.
- (5) Rozstrzygnienie w sprawie sędziowskiego odroczenia zapłaty (§ 15.) może być zaczepione. Rozstrzygnienie takie zawarte w wyroku może być bez równ oczesnego zaczepienia rozstrzygnienia, wydanego w sprawie głównej, zaczepione tylko rekursem. Przeciw rozstrzygnieniu sądu drugiej instancyi w sprawie odroczenia zapłaty niema środka prawnego.
- (6) Jeżeli wierzyciel mimoto, że dłużnik podniósł pozasądownie widocznie usprawiedliwione żądanie odroczenia zapłaty, wniósł skargę a dłużnik zaraz na pierwszej audyencyi roszczenie skargi uznał, natenczas koszta procesowe spadają na wierzyciela, skoro sędzia zezwoli na żądane pozasądownie odroczenie zapłaty.
- (7) Postanowienia te nie mają zastosowania do roszczeń z weksli lub czeków.

#### § 17.

(1) Dłużnik może w sądzie powiatowym, w którego okręgu wierzyciel ma swoją siedzibę, uznając roszczenie wierzyciela, uczynić wniosek na oznaczenie terminu zapłaty dla wyjętego od odroczenia zapłaty roszczenia lub żądać pominięcia niekorzyści lub skutków prawnych (§ 15.). Wniosek taki może dłużnik postawić także wówczas, gdy jego zobowiązanie jest stwierdzone przez nadający się do egzekucyi akt notaryalny. Jeśli przeciw dłużnikowi

wydano nakaz zapłaty w postępowaniu upomi- pod tymi samymi warunkami najdłużej do dnia nawczem, to może on w ciągu terminu dla wniesienia sprzeciwu w sadzie, który wydał nakaz zapłaty, uznając roszczenie wierzyciela, uczynić wniosek na ustanowienie terminu zapłaty.

- (2) Sad przed rozstrzygnieciem wniosku przesłucha wierzyciela (§ 56. o. e.) i następnie orzeknie w drodze uchwały. W uchwale, która udzielono terminu zapłaty, należy orzec o obowiązku dłużnika do zapłaty uznanej wierzytelności. Gdy przeciw dłużnikowi wydano nakaz zapłaty w postępowaniu upominawczem, wówczas ma sedzia, zmieniając termin podany w nakazie zapłaty ustanowić w drodze uchwały nowy termin zapłaty.
- (3) Koszta przesłuchania ma dłużnik zwrócić wierzycielowi, chyba że wierzyciel odrzucił postawione przez dłużnika pozasadownie i widocznie uzasadnione żadanie o odroczenie zapłaty.
- (4) Postanowienia § 16. mają odpowiednie zastosowanie.

#### § 18.

- (1) Jeżeli sędziowskiem odroczeniem zapłaty zezwolono na zapłatę w ratach czynszu najmu lub dzierżawy, wchodzą niekorzyści prawne z powodu niewypełnienia w czasie należytym, jedynie w razie nieuiszczenia takich rat w czasie właściwym.
- (2) Jeżeli nie uiści się takiej raty w czasie należytym, wówczas może wynajmujący lub wydzierżawiający wypowiedzieć najemcy lub dzierżawcy ze skutecznością dla najbliższego terminu wypowiedzenia.

#### § 19.

- (1) Sąd egzekucyjny może na wniosek zobowiązanego pod warunkami, wymienionymi w § 16., ustęp 1., odroczyć najdalej do dnia 31. grudnia 1917 egzekucyę na rzecz roszczenia, wyjętego od ustawowego odroczenia zapłaty, tudzież zarządzić uchylenie już dokonanych aktów egzekucyjnych nawet bez zabezpieczenia, przewidzianego w § 43., ustep 2. o. e. Odroczenie tego rodzaju jest niedopuszczalne, jeżeli sąd procesowy zezwolił już na termin zapłaty według §§ 16. lub 17.
- (2) Do zezwolenia na odroczenie mają odpowiednie zastosowanie postanowienia § 16., ustęp 3. do 5.
- przednich rozporządzeń o odroczeniu zapłaty może które mogą przeglądać osoby, mające w tem być dalej odroczona na wniosek obowiązanego widoczny interes prawny.

31. grudnia 1917, jeżeli termin odroczenia nie upłynał już przed dniem 30. czerwca 1917.

(4) Ezekwujący wierzyciel nie ma prawa do zwrotu kosztów urosłych z powodu odroczonej egzekucyi, gdy odrzucił wniesione pozasadownie przez dłużnika i widocznie uzasadnione żadanie o odroczenie zapłaty.

Uchylenie ustawowego odroczenia zapłaty przez orzeczenie sędziowskie.

#### a) Postepowanie.

#### \$ 20.

- (1) Wierzyciel może przed sądem powiatowym. w którego okręgu dłużnik ma miejsce zamieszkania (siedzibę) lub stałe miejsce pobytu, uczynić wniosek, by dla jego roszczenia uchylono ustawowe odroczenie zapłaty.
- (2) Na wniosek należy przesłucbać dłużnika (§ 56. o. e.). Wezwanie do jawienia się lub wezwanie do złożenia pisemnego oświadczenia należy mu doręczyć według przepisów o doręczaniu skarg.
- (3) Przed rozstrzygnieniem przeprowadzi sędzia stosowne dochodzenia, zasięgnie ewentualnie opinii izby handlowej i przemysłowej albo przesłucha osoby, mogace udzielić wyjaśnień i poinformowane o ekonomicznem położeniu dłużnika.
- (4) Rekurs jest dopuszczalny tak przeciw uwzględnieniu jak przeciw odrzuceniu wniosku. Przeciw rozstrzygnieniu sądu drugiej instancyi niema środka prawnego.
- (5) O kosztach postępowania należy wydać orzeczenie według postanowień procedury cywilnej. Wierzyciel nie ma jednak prawa do zwrotu kosztów, chociażby przychylono się do jego wniosku, winien natomiast zwrócić koszta postepowania dłużnikowi, jeśli przed postawieniem wniosku zaniedbał wezwać tego ostatniego do zapłaty, a dłużnik oświadczył zaraz przed sądem gotowość do zapłaty tej kwoty, dla której orzeczono uchylenie ustawowego odroczenia zapłaty, albo jeżeli dłużnik w odpowiedzi na pozasądowe wezwanie do zapłaty oświadczył bezzwłocznie na piśmie gotowość do zapłaty tej kwoty, zrzekając się ustawowego odroczenia zapłaty.
- (6) O uchwałach tyczących sie uchylenia ustawowego odroczenia zapłaty będzie sąd pro-(s) Egzekucya odroczona stosownie do po- wadził zapiski, założone według nazwisk dłużników,

b) Warunki i rozciagłość uchylenia usta-|z uchwałą o uchyleniu ustawowego odroczenia wowego odroczenia zapłaty.

#### \$ 21.

- (1) Do wniosku należy przychylić się w drodze uchwały, jeżeli według wyników postępowania można przypuszczać, że gospodarcze położenie dłużnika nie usprawiedliwia lub nie usprawiedliwia w pełnej rozciagłości ustawowego odroczenia zaplaty, a dłużnik nie uprawdopodobni, że w razie uiszczenia zapłaty poniósłby niestosunkowa szkode.
- (2) W uchwale sądowej należy orzec, dla jakiej kwoty wierzytelności i z którym dniem uchyla się ustawowe odroczenie zapłaty. Dla wierzytelności do 50 K można uchylić ustawowe odroczenie zapłaty w całości. Przy wyższych wierzytelnościach można wobec dłużników, którzy mają swe miejsce zamieszkania (siedzibe, stała siedzibę przedsiębiorstwa) w okręgu wyższego sądu krajowego we Lwowie, uchylić ustawowe odroczenie zapłaty dla dwóch kwot cześciowych w wysokości najwyżej po 10 procent, wobec dłuzników, którzy maja swe miejsce zamieszkania (siedzibę, stałą siedzibę przedsiębiorstwa) w okręgach sądów obwodowych w Jaśle, w Rzeszowie i w Tarnowie dla dwóch kwot częściowych w wysokości najwyżej po 30 procent, a wobec innych dłużników, w szczególności wobec dłużników, którzy mają swe miejsce zamieszkania (siedzibe, stała siedzibe przedsiebiorstwa) w okregach sadu krajowego w Krakowie i sadów obwodowych w Nowym Sączu i w Wadowicach dla dwóch kwot częściowych w wysokości najwyżej po 50 procent tej kwoty wierzytelności wraz z przypadajacymi odsetkami, jaka zalegała jeszcze w dniu 1. lipca 1917 i nie została już uchwałą sądową wyjęta od ustawowego odroczenia zapłaty. Tych kwot cześciowych nie wolno uczynić płatnymi przed dniem 30. września i dniem 31. grudnia 1917.
- c) Sądowe dochodzenie wierzytelności nieodroczonych już więcej co do zapłaty.

- (1) Po urośnięciu w moc prawną uchwały, uchylającej ustawowe odroczenie zapłaty, może wierzyciel dochodzić sądownie swej wierzytelności, przedkładając tę uchwałę.
- (2) Wraz z skargą o zapłacenie kwoty, dla której uchylono ustawowe odroczenie zapłaty, można żądać także zapłaty innej części wierzytelności. Zasądzenie na świadczenie, dla którego przysługuje dłużnikowi jeszcze w czasie zapadniecia wyroku ustawowe odroczenie zapłaty, jest dopuszczalne; jednakże należy ustanowić termin dla swiadczenia wraz z kosztami procesowymi, zgodnie częściowej zapłaty nie można żądać więcej jak

- zapłaty, zaś dla kwot, których ta uchwała nie dotyczy, w ten sposób, że termin ten rozpoczyna sie od ostatniego dnia ustawowego terminu odroczenia zapłat.
- (a) Na korzyść wykonalnego roszczenia, dla którego uchylono ustawowe odroczenie zapłaty, można prowadzić egzekucye.
- (4) Jeżeli sad uchylił ustawowe odroczenie zapłaty dla wierzytelności, sedziowskie odroczenie zapłaty (§§ 16. do 19.) jest niedopuszczalne.

#### d) Weksle i czeki.

#### § 23.

- (1) Postanowienia §§ 20. i 21. mają odpowiednie zastosowanie do weksli. O treści prawomocnej uchwały, która uchylono dla weksla ustawowe odroczenie zapłaty, winien wierzyciel uwiadomić obowiązanych do regresu, o ile ich adres jest znany.
- (2) Uchylenie ustawowego odroczenia zapłaty ma skutek tylko wobec dłużnika, przeciw któremu zostało orzeczone.

#### \$ 24.

- (1) Przez prawomocne uchylenie ustawowego odroczenia zapłaty weksel, który nie zapadł już przed dniem 1. sierpnia 1914, staje się co do kwoty wyłączonej od odroczenia zapłaty, płatny za okazaniem. Okazanie przed oznaczonym w sądowej uchwale dniem jest niedopuszczalne. z wekslem należy przedłożyć uchwałę sądową.
- (2) Przeciw obowiązanym do regresu z weksli oznaczonego w ustępie 1. rodzaju można postawić wniosek na uchylenie ustawowego odroczenia zapłaty tyiko o tyle, o ile ustawowe odroczenie zapłaty wobec akceptanta (wystawcy własnego weksla) prawomocnie uchylono.
- (3) W razie zapłaty cześciowej, należy zaznaczyć na wekslu, kiedy, kto i w jakiej wysokości zapłaty dokonał. Płacącemu wydaje się po kwitowanie na odpisie weksla.

#### § 25.

(1) Jeżeli obowiązany do regresu dokona częściowej zapłaty (§§ 21. i 23.) na podstawie weksia, który zapadł przed dniem 1. sierpnia 1914, może prócz zaznaczenia stosownie do § 24., ustęp 3., i pol witowania zażądać uwierzytelnionego odpisu protestu. Wydanie uwierzytelnionego odpisu należy zanotować na proteście.

jednego duplikatu lub więcej niż jednego uwierzy- sadowej, która uchylono ustawowe odroczenie zatelnionego odpisu protestu. Podpis austrvacko-wegierskiego Banku na odpisie protestu zastepuje iego uwierzytelnienie.

(2) Jeżeli obowiązany do regresu dochodzi zwrotu uiszczonej przez siebie częściowej zapłaty wobec poprzedników lub akceptantów, to nalezy przy wekslach, które zapadły przed dniem 1. sierpnia 1914. dołaczyć pokwitowanie i uwierzytelniony odpis protestu, gdy jednakże od wniesienia protestu zwolniono, pokwitowanie i uwierzytelniony odpis weksla.

#### \$ 26.

- (1) Przy wekslach, wystawionych przed dniem 1. października 1915 a które zapadły lub zapadną między dniem 1. sierpnia 1914 a dniem 31. grudnia 1917, należy nieuiszczenie częściowej zapłaty (§§ 21. i 23.) stwierdzić przez protest i to także wówczas, gdy od wniesienia protestu zwolniono. Poprzedników należy zawiadomić stosownie do artykulów 45. do 47. u. w.
- (2) Przy wekslach, oznaczonych w ustepie 1. można protest z powodu niezapłacenia kwoty cześciowej zastapić:
  - a) przez oświadczenie akceptanta (przekazanego), wystawcy własnego weksla lub domicyliata;
  - b) przez oświadczenie posiadacza weksla, gdy można nań przekazać czek stosownie do § 1. ustawy z dnia 3. kwietnia 1906, Dz. u. p. Nr. 84, wyjąwszy przypadek, że nie da się wyśledzić lokalu przedsiębiorstwa lub w jego braku mieszkania osoby, której należało prezentować.
- (3) Oświadczenie musi być umieszczone na wekslu lub na połączonej z nim karcie (allonge) i podpisane przez oświadczającego. Ma ono zawierać dzień prezentacyi i uwagę, że zapłaty nie uiszczono, lub że osoby, której należało prezentować, nie zastano. Dla utrzymania praw z weksla należy nadto w ciągu terminu, ustanowionego dla podniesienia protestu, uskutecznić uwierzytelnienie odpisu weksla, zaopatrzonego oświadczeniem. Uwierzytelnienie odpisu należy zaznaczyć wekslu. Nie można uwierzytelniać dla każdej poszczególnej zapłaty częściowej więcej niż jednego odpisu weksla. Podpis Banku austryacko-węgierskiego na odpisie weksla zastępuje jego uwierzytelnienie.
- (4) Gdy obowiązany do regresu uiści częściową zapłatę na weksel, oznaczony w ustępie 1., wówczas może on prócz zaznaczenia według § 24., ustęp 3., i pokwitowania, żądać wydania uchwały rządzenia rozszerzy się szerszy obszar wojenny na

płaty, tudzież protestu co do nieuiszczonei cześciowej zapłaty, lub, gdy protest zastępuje jedno z oznaczonych w ustępie 2. oświadczeń, uwierzytelnionego według przepisu ustępu 3. odpisu weksla.

(5) Jeśli obowiązany do regresu dochodzi wobec poprzedników lub akceptanta zwrotu uiszczonej przezeń zapłaty cześciowej, to należy przy wekslach, oznaczonych w ustępie 1., przedłożyć prócz uchwały o uchyleniu ustawowego odroczenia zapłaty pokwitowanie i protest lub uwierzytelniony według przepisu ustępu 3. odpis weksla.

#### \$ 27.

Na podstawie weksli, dla których uchylono częściowo ustawowe odroczenie zaplaty, puszczalne są skargi tylko co do kwoty, która stała sie płatna.

#### § 28.

Postanowienia §§ 23. do 27. maja odpowiednie zastosowanie do czeków, które stały sie platne przed dniem 1. sierpnia 1914.

e) Ogólne przepisy o postępowaniu, które mają być zastosowane.

#### § 29.

Do przepisanego w §§ 20. do 28. postępowania mają zastosowanie postauowienia o postępowaniu w cywilnych sporach prawnych.

#### f) Wyjątki.

#### § .30.

- (1) Postanowienia §§ 20. do 29. nie mają zastosowania do roszczeń
- 1. przeciw publicznym korporacyom, przeciw bankom krajowym i akcyjnym, kasom oszczędności, stowarzyszeniom kredytowym i innym instytucyoni kredytowym;
- 2. przeciw dłużnikom, mającym miejsce zamieszkania (siedzibe) lub swa stałą siedzibe przedsiebiorstwa w ściślejszym obszarze wojennym lub w obszarze, zajętym przez nieprzyjaciela, a poza tym obszarem stale nie przebywają ani też nie mają siedziby przedsiębiorstwa;
- 3. przeciw osobom wojskowym, jeńcom i zakładnikom, jak długo przysługuje im ustawowe odroczenie zapłaty według § 7. a.
- (2) Jeśli po wejściu w życie tego rozpo-

części ściślejszego obszaru wojennego, mają zastosowanie do dłużników, mających swe miejsce zamieszkania (siedzibę) lub stałą siedzibę przedsiębiorstwa w tych nowych częściach szerszego obszaru wojennego, przepisy §§ 20. do 29., począwszy od pierwszego dnia ćwierćrocza kalendarzowego, następującego po ogłoszeniu obwieszczenia Ministerstwa spraw wewnętrznych. Nie można jednak orzec uchylenia ustawowego odroczenia zapłaty od dnia wcześniejszego ńiż ostatni dzień tego kalendarzowego ćwierćrocza.

#### Prawo wzajemności.

#### § 31.

O ile wierzyciele, którzy w krajach tutejszych mają swoje miejsce zamieszkania (swoją siedzibę), mogą podnosić w innem państwie roszczenia prawno-prywatne jedynie w mniejszym zakresie lub pod dalej idącemi ograniczeniami niż to jest przewidziane w niniejszem rozporządzeniu, podlegają roszczenia wierzycieli, którzy w takiem państwie mają swoje miejsce zamieszkania (swoją siedzibę), takim samym ograniczeniom.

#### Postanowienia o należytościach prawnych.

#### § 32.

- (1) Gdy uiszczono należytość za protest już przy podniesieniu protestu z powodu niezapłacenia kwoty częściowej na weksel, jest protest z powodu nieuiszczenia dalszej zapłaty uwolniony od należytości według p. t. 116, lit. g, ustawy z dnia 13. grudnia 1862, Dz. u. p. Nr. 89. Postanowienia rozporządzenia ministeryalnego z dnia 11. stycznia 1917, Dz. u. p. Nr. 24, mają odpowiednie zastosowanie.
- (2) Oznaczone w § 26. oświadczenie akceptanta (przekazanego), wystawcy własnego weksla lub domicyliata albo posiadacza weksla nie podlega należytości.

#### § 33.

Rozporządzenie to wchodzi w życie w dniu 1. lipca 1917. Równocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie z dnia 28. grudnia 1916, Dz. u. p. Nr. 423.

Clam-Martinic whr.
Georgi whr.
Hussarek whr.
Spitzmüller whr.
Schenk whr.
Höfer whr.

Baernreither wir.
Forster wir.
Trnka wir.
Handel wir.
Urban wir.
Seidler wir.

#### 269.

### Rozporządzenie całego Ministerstwa z dnia 19. czerwca 1917

o bilansach i omijaniu przepisów statutowych podczas wojny.

Na mocy rozporządzenia cesarskiego z dnia 10. października 1914, Dz. u. p. Nr. 274, zarządza się, co następuje:

#### § 1.

- (1) Kupcy, towarzystwa handlowe, stowarzyszenia zarobkowe i gospodarcze i inne obowiązane do składania publicznie rachunków przedsiębiorstwa, mające miejsce zamieszkania (siedzibę) w Galicyi, na Bukowinie, w Dalmacyi, na Pobrzeżu lub w obrębie sądów okręgowych Rovereto i Trydent, z wyjątkiem przedsiębiorstw kolejowych, są wolne od obowiązku zestawiana zamknięcia rachunkowego (bilansu) za lata czynności, które upłynęły lub upłyną od dnia 1. stycznia 1914, do dnia 31. grudnia 1917.
- (2) Władza administracyjna (ustęp 3.) może na uzasadniony wniosek zwolnić od obowiązku zestawienia zamknięcia rachunkowego (bilansu) za lata czynności, które upłynęły lub upłyną od dnia 1. stycznia 1914, najdalej do dnia 31. grudnia 1917:
- 1. kupców i przedsiębiorstwa oznaczonego w ustępie 1. rodzaju, którzy
  - a) posiadają w obszarach, wymienionych w ustępie 1. wprawdzie nie swe miejsce zamieszkania (siedzibę), lecz główną siedzibę przedsiębiorstwa, lub
  - b) posiadają w iunym obszarze, sąsiadującym z terenem wojennym, swe miejsce zamieszkania (siedzibę) lub główną siedzibę przedsiębiorstwa, albo
  - c) prowadzą swe interesa po większej części poza granicą lub z zagranicą cłową albo w wymienionych w ustępie 1. obszarach lub z nimi alboteż posiadają tam znaczne części swego majątku, a w szczególności swoje zaległości.
- 2. Przedsiębiorstwa kolejowe, posiadające w obszarach, wymienionych w ustępie 1., swą siedzibę lub u których zachodzą warunki l. 1.
- 3. stowarzyszenia zarobkowe i gospodarcze, które z powodu powołania ich organów lub funkcyonaryuszy do pełnienia służby wojskowej albo z innych powodów nie mogą zestawić na czas zamknięcia rachunkowego.

wołane: dla stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych polityczna władza krajowa, dla towarzystw asekuracyjnych Ministerstwo spraw wewnętrznych, dla banków i innych instytucyi kredytowych Ministerstwo skarbu, dla przedsiębiorstw przemysłu górniczego i hutniczego Ministerstwo robót publicznych, dla przedsiębiorstw kolei żelaznych Ministerstwo kolei żelaznych, dla innych przedsiębiorstw i dla kupców Ministerstwo handlu.

#### \$ 2.

- (1) Gdy wskutek odłożenia zamkniecia rachunkowego (§ 1.) ma się je zestawić za dwa lub wiecej lat czynności, może władza administracyjna (§ 1., usiep 3.) na uzasadniony wniosek zezwolić na zestawienie tylko jednego zamkniecia rachunkowego dla obydwu lub więcej lat czynności. Zysk lub strata, które się przytem okazą, należy rozdzielić równo na te lata czynności.
- (2) Poprzednie przepisy nie mają zastosowania do towarzystw ubezpieczeniowych i przedsiebiorstw kolejowych.

#### § 3.

Do powzięcia uchwały co do zamknięcia rachunkowego przez powołany do tego organ jego ogłoszenia. przysługuje towarzystwom akcyjnym, towarzystwom z ograniczoną poręką, stowarzyszeniom zarobkowym i gospodarczym i innym, obowiązanym do składania publicznie rachunków przedsiębiorstwom, o ile już statut nie ustanawia na to dłuższego terminu, termin sześciu miesięcy po upływie roku czynności. Gdy dotrzymanie tego terminu jest z powodu wojny niemożliwe, to może władza

(3) Do zezwolenia na to uwolnienie są po- administracyjna (§ 1., ustęp 3.) zezwolić na uzasadniony wniosek na przedłużenie najdalej do dnia 31. grudnia 1917.

#### § 4.

Ministerstwo spraw wewnętrznych może w porozumieniu z interesowanemi Ministerstwami na uzasadniony wniosek zezwolić przedsiębiorstwom oznaczonego w § 3, rodzaju na ominięcie postanowień statutowych co do sposobu zwołania, miejsca i czasu zebrania i zdolności powziecia uchwał przez ich organa, co do formy ich ogłoszeń itp., o ile przestrzeganie tych postanowień jest z powodu wojny niemożliwe.

#### § 5.

Przed wydaniem orzeczenia o wniosku (§ 1., ustęp 2., i §§ 2. do 4.) stowarzyszenia zarobkowego i gospodarczego, które podlega rewizyi wykonywanej przez związek lub wydział krajowy, należy zasiegnąć opinii tego związku lub wydziału krajowego, jeżeli nie przedłożono jej już razem z wnioskiem.

#### § 6.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem

Clam-Martinic wir. Georgi wir. Hussarek wh. Spitzmüller wh. Schenk wir. Höfer whr.

Baernreither wir. Forster wir. Trnka włr. Handel whr. Urban wir. Seidler wir.